



**ACUERDO PARA LA IMPLEMENTACIÓN
DE UNA COTUTELA DE TESIS DOCTORAL**

Entre,

La Universidad de la Picardie, Jules Verne, Chemin du Thil, Campus Universitario, 80025 Amiens, Cedex 1, Francia, en adelante llamada UPJV

Representanda por su presidente, Prof. Mohammed Benlahsen

y,

La Universidad Nacional de Rosario, Maipú 1065, S2000 Rosario, Santa Fe, Argentina, en adelante llamada UNR.

Representado por su rector: Lic Franco Bartolacci

De acuerdo a las disposiciones y modalidades de los siguientes instrumentos legales:

Para la UPJV:

Visto el Decreto de 25 de mayo de 2016 por el que se define el marco educativo nacional, incluidas las modalidades que conducen a la obtención del título de doctor,

Para la UNR:

- La Ley de Educación Superior 24.195
- Resoluciones Ministeriales 160/11 y 2385/15
- Ordenanza 666/10 de la Universidad Nacional de Rosario – Reglamento General de Carreras y Actividades de Posgrado.

Las universidades firmantes acuerdan la implementación de una cotutela de tesis doctoral cuya realización y defensa se realizará bajo la corresponsabilidad de ambas universidades, de acuerdo a los términos y condiciones estipulados en este convenio.

Estudiante: Franco N. DI RINO

Nacionalidad: argentina

Título de la tesis doctoral: "Comportamiento multiferroico en la nanoescala".

Parte 1: Condiciones administrativas

Artículo 1.1 – Inscripción

El estudiante se encuentra inscripto en ambas instituciones de manera simultánea.
En la UNR en el Doctorado en Física desde inicios del año académico 2020.
En la UPJV en la Escuela Doctoral de Ciencias, Tecnología y Salud desde el año académico 2020-2021

Artículo 1.2 – Inscripción y aranceles de matrícula

Cada año de la elaboración de la tesis, el estudiante se matriculará administrativamente en ambas universidades. Pagará los derechos de matrícula a la Facultad de Ciencias Exactas, Ingeniería y Agrimensura de la UNR, y estará exento de pagar las tasas de inscripción a la UPJV.

En cuanto al año de la defensa de la tesis, el estudiante pagará los derechos de matrícula a la Universidad en la que se realizará la defensa.

Artículo 1.3 – Duración

El presente acuerdo tendrá vigencia hasta el 31 de diciembre de 2023.

Artículo 1.4 – Cobertura médica y responsabilidad jurídica

El estudiante se asegurará de contar con cobertura médica (incluyendo cobertura en caso de accidente y repatriación) en el país anfitrión, así como con seguro de responsabilidad civil contra terceros.

Se recomienda que contrate un seguro de asistencia personal por el tiempo que dure su estadía en el extranjero.

Artículo 1.5 – Derechos y obligaciones

Durante el cursando en la UPJV, el estudiante estará sujeto a la autoridad del Director del Laboratorio LPMC y deberá obedecer las normas y la reglamentación aplicable dentro de las instalaciones, en particular en lo referido a la seguridad y, en general, se le solicitará que respete las instrucciones del director de tesis y/o del director del laboratorio.

Durante el cursado en la UNR, el estudiante estará sujeto a la autoridad del Director del Doctorado de Física de la Facultad de Ciencias Exactas, Ingeniería y Agrimensura (FCEIA) y deberá obedecer las normas y la reglamentación aplicable dentro de las instalaciones, en





particular en lo referido a la seguridad y, en general, se le solicitará que respete las instrucciones del director de tesis y del director del Doctorado.

El estudiante de doctorado deberá respetar las disposiciones establecidas por su beca doctoral o, cuando corresponda, el contrato de trabajo firmado con cualquiera de las instituciones.

Artículo 1.6 – Normas administrativas

El estudiante respetará las normas concernientes a la visa y el permiso de residencia del país anfitrión.

Artículo 1.7 – Recursos financieros

El estudiante ha manifestado contar con una beca doctoral otorgada por el Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET) de Argentina, que garantizará que su investigación progrese favorablemente. Asimismo se beneficiará de una ayuda económica para sus estancias en la UPJV, Francia proveniente del Proyecto Europeo H2020- MSCA-RISE MELON, gestionado por la UPJV.

En el caso de que la defensa de la tesis doctoral se lleve a cabo en la FCEIA UNR, Argentina, la unidad de investigación de la UPJV afectada por la cotutela doctoral reembolsará los gastos de alojamiento, o el pago de los gastos de viaje, dentro del límite de 800 euros. Cualquier gasto que supere este monto debe someterse a la evaluación preliminar del director del laboratorio de investigación. En cuanto a la convocatoria de los jurados de tesis, que involucran a colegas extranjeros, se considerará utilizar los métodos de comunicación a distancia, como la videoconferencia.

Parte 2: Cuestiones científicas y académicas

Artículo 2.1– Dirección de tesis

La tesis se confeccionará bajo la dirección conjunta de:

Por la UPJV,
Dr. Igor Lukyanchuk
Profesor e Investigador
Equipo de investigación/laboratorio: LPMC
Escuela doctoral: **Sciences, Technologies, Santé**

Por la UNR
Dr. Marcelo Sepliarsky



Profesor e Investigador

Instituto: Facultad de Ciencias Exactas, Ingeniería y Agrimensura (FCEIA), Instituto de Física Rosario (IFIR).

Quienes se comprometen a ejercer plenamente su función de directores del doctorando. Sus funciones serán las descritas en las normas y reglamentos vigentes en cada una de las instituciones. Si ocurriera un cambio de director en el transcurso del trabajo de investigación, deberá especificarse en una enmienda al acuerdo.

La tutela periódica de los estudios del estudiante se llevará a cabo a través de los medios de comunicación habituales, visitas periódicas y video conferencias.

Se informará en forma periódica a cada institución acerca de los resultados obtenidos por el estudiante cuando sea recibido por la otra institución, a través de la presentación de informes científicos cada seis meses.

Artículo 2.2 – Organización del trabajo científico

El trabajo de investigación tendrá lugar:

- En UPJV, en el Laboratorio de Física de la Materia Condensada, 33, rue Saint Leu 80039 Amiens Cedex 1, Francia.
- En UNR, en la FCEIA, Avda. Pellegrini 250, 2000 Rosario, Argentina y en la unidad de investigación IFIR, 27 de Febrero 210 Bis, 2000 Rosario, Argentina

La duración de la preparación de la tesis se divide entre las dos universidades partes de este convenio, en períodos alternos en cada uno de los dos países. El tiempo total pasado en uno de los dos países no debe ser inferior al 30%.

Año académico de inscripción en el doctorado en ambas instituciones: 2020

Con respecto a la UPJV, la duración de la preparación de la tesis es de tres años. De acuerdo con el decreto de 25 de mayo de 2016, un retraso adicional excepcional puede ser acordado a título derogatorio por el Rector de la Universidad con la proposición del Director de la Escuela de Doctorado, la recomendación del director de tesis y del comité de supervisión.

Artículo 2.3 – Plan de estudios

Además del trabajo de investigación, el estudiante deberá cumplir con los requerimientos del programa de doctorado de cada institución asociada.

El estudiante cursará los programas de doctorado dictados por:

- Escuela Doctoral de Ciencias, Tecnología y Salud de la UPJV.
- Escuela de Posgrado, Doctorado en Física, FCEIA, UNR

Cada curso al que asista el estudiante en una de las instituciones será validado por la institución asociada.

Parte 3: Defensa y diplomas

Artículo 3.1 – Autorización para la defensa

La defensa de tesis se halla sujeta a la evaluación previa del trabajo de investigación por parte de, al menos, dos examinadores externos a ambas instituciones propuestos de manera conjunta por ambos directores de tesis. La autorización para la defensa de tesis será otorgada por la autoridad competente de cada institución, en base a los informes redactados por los examinadores. La defensa es reconocida por ambos establecimientos.

Artículo 3.2 – Jurado de evaluación

Los miembros del jurado de evaluación serán seleccionados en forma conjunta por ambas instituciones. Estará integrado por un número equilibrado de miembros de cada institución y con miembros externos a ambas instituciones. La cantidad de miembros del tribunal será un número impar, siendo cinco (5) como mínimo y como máximo siete (7) integrantes.

La composición del jurado y las condiciones de la defensa deben respetar las normas vigentes tanto en los países como en las universidades asociadas.

Artículo 3.3 – Defensa y disertación

La tesis resultará en una defensa única que tendrá lugar en la Universidad Nacional de Rosario, Argentina.

El texto de la tesis doctoral se redactará en español e incluirá un resumen ampliado en francés. La defensa se llevará a cabo en español en su mayor parte, pero concluirá con un resumen oral en francés.

1. El texto de la tesis doctoral se redactará en español.
2. La tesis incluirá un resumen ampliado en francés.
3. El idioma en el que se defenderá la tesis será español.
4. La defensa concluirá con un resumen oral en francés.

Los miembros del tribunal seleccionarán entre ellos un presidente. Los directores de tesis no podrán ser designados presidente. El presidente confeccionará un informe de la defensa que será refrendado por los demás miembros del tribunal.

Artículo 3.4 – Emisión de diplomas

Tras la aprobación del tribunal de evaluación de doctorado:

- La UPJV conferirá a Franco DI RINO el título de Docteur de la Université de la Picardie Jules Verne y le otorgará el diploma correspondiente.
- La UNR conferirá a Franco DI RINO el título de Doctor en Física y le otorgará el diploma correspondiente.

Los certificados académicos emitidos por cada Institución harán mención del tema o la especialización; el título de la tesis o de los capítulos principales; el programa internacional de cotutela y la colaboración con la Institución asociada; los nombres y cargos de los miembros del jurado; y la fecha en que la defensa tuvo lugar.

Para que se le concedan los títulos de Docteur y de Doctor en Física, el estudiante debe cumplimentar las condiciones establecidas por cada institución.

Artículo 3.5 - Registro, publicación y reproducción de la tesis

El envío, la descripción y la reproducción de la tesis se registrarán por las normas aplicables de cada institución. Para la parte francesa, los procedimientos de presentación, reporte y reproducción de tesis se rigen por el citado decreto de 25 de mayo de 2016.

Parte 4: Protección y uso de los resultados

Artículo 4.1 – Protección y uso de resultados

La protección del tema de la tesis, junto con la publicación, el uso y la protección de los resultados de la investigación que se desprendan del trabajo del estudiante en ambas instituciones se registrarán por las normas vigentes, y quedarán garantizados en concordancia con los procedimientos específicos de cada uno de los países que participen de la cotutela.

Parte 5: Cláusulas generales

Artículo 5.1 – Duración

El presente convenio entrará en vigencia a partir de la firma de los representantes de ambas partes. Estará vigente por el tiempo que dure el desarrollo de la tesis doctoral, previsto antes del 31 de diciembre de 2023. El mismo puede ser prolongado bajo recomendación motivada de los directores de la tesis y de los directores de escuela doctoral.

El presente podrá modificarse y/o ser rescindido mediante una cláusula adicional acordada conjuntamente y firmada por los representantes legales de los dos establecimientos.

Artículo 5.2 – Rescisión

El presente acuerdo quedará rescindido automáticamente en el caso de que el estudiante abandone sus estudios o si ambos directores de tesis decidieran no permitirle completar la tesis.

Si uno de los dos directores conjuntos renunciara a su cargo de director de tesis, se le dará un plazo al estudiante para encontrar un reemplazo. En el caso de que sea imposible hallar un reemplazo, ambas instituciones podrán rescindir el convenio.

Cualquiera de las instituciones podrá rescindir este convenio de forma automática en caso de que la contraparte incumpla una o más obligaciones, como se las detalla en las cláusulas del presente convenio.

La rescisión se hará efectiva transcurridos tres meses desde que la institución que rescinda envíe una carta certificada con acuse de recibo detallando los motivos de la misma, a no ser que dentro de ese período la institución en falta haya cumplido con sus obligaciones o haya proporcionado pruebas de la existencia de un obstáculo que constituya un caso de fuerza mayor.

Artículo 5.3 - Resolución de controversias


En caso de que existan objeciones con respecto a la interpretación o implementación de este convenio, ambas partes se comprometen a intentar alcanzar, por todos los medios posibles, una resolución consensuada.

En caso de que existan diferencias irreconciliables, se resolverán de acuerdo a los principios del Derecho Internacional.



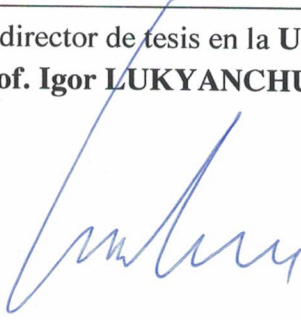

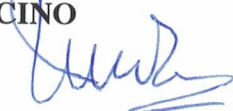
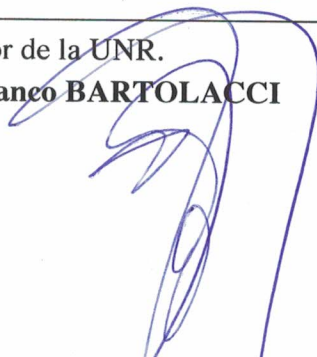

Seis copias firmadas en Amiens el día

Por la UPJV

Por la UNR:

El doctorando DI RINO, Franco 	El doctorando DI RINO, Franco
---	--------------------------------------



<p>El director de la unidad anfitriona de la UPJV Prof. Mimoun EL MARSSI</p> 	<p>La decana de la FCEIA Dra. Graciela UTGES</p> 
<p>El director de tesis en la UPJV Prof. Igor LUKYANCHUK</p> 	<p>El director de tesis en la UNR, Dr. Marcelo SEPLIARSKY</p> 
<p>El director de la Escuela Doctoral de STS de UPJV Prof. Ahmed EL HAJJAJI</p>	<p>La directora de la Escuela de Posgrado y Educación Continua de la FCEIA Dra. María Cristina PACINO</p> 
<p>El presidente de UPJV Prof. Mohammed BENLAHSEN</p>	<p>E Rector de la UNR. Lic. Franco BARTOLACCI</p>  

**AGREEMENT FOR THE IMPLEMENTATION
OF THE JOINT SUPERVISION OF A PhD THESIS**

Between,

Université de Picardie Jules Verne, Chemin du Thil, University Campus, 80025 Amiens, Cedex 1, France, hereinafter referred to as "**UPJV**"

Represented by its President, **Prof. Mohammed Benlahsen**

and

Universidad Nacional de Rosario, Maipú 1065, S2000 Rosario, Santa Fe, Argentina, hereinafter referred to as "**UNR**"

Represented by its Rector, **Lic. Franco Bartolacci**

According to the provisions and modalities of the following legal instruments:

As for the **UPJV**:

The order of May 25th, 2016, fixing the national educational framework and the modalities leading to the issuance of a doctoral degree,

As for the **UNR**:

- The Higher Education Law n 24.195
- Ministerial Resolutions n 160/11 and 2385/15
- Ordinance No. 666/10 of Universidad Nacional de Rosario - General Regulations for Postgraduate Programs and Activities.

The signing universities agree to implement the joint supervision of a PhD thesis, the completion and defense of which will be carried out under the joint responsibility of both universities, in accordance with the terms and conditions provided in this agreement.

Student: Franco N. DI RINO

Nationality: Argentine

PhD thesis title: "Comportamiento multiferroico en la nanoescala" (Multiferroic Behavior at the Nanoscale).



Part 1: Administrative conditions

Article 1.1 - Registration

The student is registered at both institutions simultaneously.

At the UNR, he is registered for the PhD in Physics, from the start of the academic year 2020.

At the UPJV, he is registered at the École Doctorale Sciences, Technologie, Santé from the academic year 2020-2021.

Article 1.2 - Registration and tuition fees

Each year of thesis preparation, the student will administratively enroll at both universities.

The student will pay the tuition fees to the Facultad de Ciencias Exactas, Ingeniería y Agrimensura (FCEIA) at UNR, and will be exempted from the payment of registration fees to UPJV.

Regarding the year of thesis defense, the student will pay tuition fees to the University in which the defense will take place.

Article 1.3 - Duration

This agreement will remain in force until December 31st, 2023.

Article 1.4 - Health coverage and legal liability

The student shall ensure that he has medical coverage (including accident and repatriation coverage) in the host country, as well as liability insurance coverage.

Taking out personal assistance insurance for the duration of his stay abroad is recommended.

Article 1.5 - Rights and obligations

When attending the UPJV, the student will be placed under the authority of the Director of the LPMC Laboratory and shall be required to obey the rules and regulations applicable on its premises, in particular, those relating to safety and, more generally speaking, he shall be required to conform with any instruction that may be given to him by his thesis supervisor and/or the director of the laboratory.

When attending the UNR, the student will be placed under the authority of the Director of the PhD in the Physics program at the Facultad de Ciencias Exactas, Ingeniería y Agrimensura (FCEIA) and shall be required to obey the rules and regulations applicable on its premises, in particular, those relating to security and, more generally speaking, he shall be required to



conform with any instruction that may be given to him by his thesis supervisor and/or the director of the laboratory.

The PhD student is required to respect the provisions set out in his PhD fellowship or, when applicable, in the employment contract signed with any of the institutions.

Article 1.6 - Administrative rules

The student shall comply with the regulations about visa and residence permits of the host country.

Article 1.7 - Financial resources

The student expresses that he is the holder of a PhD fellowship granted by the Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET) of Argentina, which will ensure the favorable progress of his research. He will also benefit from financial aid for his stays at the UPJV in France from the European Project H2020- MSCA- RISE MELON, managed by the UPJV.

In the event that the PhD thesis defense is carried out at the FCEIA UNR, Argentina, the research unit at UPJV concerned in the joint supervision of the PhD thesis will reimburse accommodation expenses, or travel expenses up to 800 Euros. Any expense which exceeds this amount must be submitted for preliminary evaluation by the director of the research laboratory. Regarding the call for thesis committee members involving foreign colleagues, the use of remote communication methods, such as videoconferencing, will be contemplated.

Part 2: Scientific and educational matters

Article 2.1 - Supervision of the thesis

The thesis will be prepared under the joint supervision of:

For the UPJV,
Dr. Igor Lukyanchuk
Professor and Researcher
Research team/Laboratory: LPMC
Doctoral School: **Sciences, Technologie, Santé**

For the UNR
Dr. Marcelo Sepiarsky
Professor and Researcher



Institute: Facultad de Ciencias Exactas, Ingeniería y Agrimensura (FCEIA), Instituto de Física Rosario (IFIR).

The above fully commit themselves to fulfill their role as supervisors of the PhD student. Their role is set out in the rules and regulations in force in each of the institutions. If, during the research work, a change of supervisor occurs, it shall be specified in an amendment to the agreement.

Regular supervision of the student's studies will be carried out via the usual means of communication, regular visits and videoconference meetings.

Each institution will be regularly informed of the results obtained by the student when hosted by the other institution, via the presentation of scientific reports every six months.

Article 2.2 - Organization of the scientific work

The research work will take place:

- At UPJV, at the Laboratoire de Physique de la Matière Condensée, 33, rue Saint Leu 80039 Amiens Cedex 1, France.
- At UNR, at the FCEIA, Av. Pellegrini 250, 2000 Rosario, Argentina and at the IFIR research unit, 27 de Febrero 210 Bis, 2000 Rosario, Argentina

The duration of the thesis preparation is divided between the two universities that sign this agreement, in alternate periods in each of the two countries. The total amount of time spent in one of the countries must not be less than 30%.

Academic year of enrollment in the PhD program at both institutions: 2020

As for the UPJV, the duration of the thesis preparation is three years. In accordance with the order of May 25, 2016, exceptionally an extension may be agreed upon by way of repeal by the Rector of the University at the request of the Director of the Doctoral School, with recommendation of the thesis supervisor and the supervising committee.

Article 2.3 - Study program

In addition to the research work, the student must meet the requirements of the doctoral program of each partner institution.

The student shall participate in the PhD programs delivered by:

- Doctoral School of Sciences, Technologie, Santé at the UPJV.
- Postgraduate School, PhD in Physics, FCEIA, UNR

Each course attended by the student in one of the institutions will be validated by the partner institution.



Part 3: Defense and diplomas

Article 3.1 -Permission for the defense

The defense of the thesis is subject to prior examination of the research work by at least two external referees (external to both institutions) put forward by both thesis supervisors. Permission to defend the thesis shall be given by the competent authority of each institution, on the basis of the reports written by the referees. The defense is recognized by both establishments.

Article 3.2 - Thesis committee

The members of the defense committee will be selected jointly by the two institutions. It will be made on the basis of a balanced proportion of members from each institution and comprise members who are external to both institutions. The number of committee members shall be uneven, comprising no less than five (5) and no more than seven (7) members.

The composition of the committee and the conditions of the defense must comply with the regulations in force both in the countries and in the partner universities.

Article 3.3 - Defense and dissertation

The thesis will lead to a single defense that will take place at the Universidad Nacional de Rosario, Argentina.

The PhD thesis shall be written in Spanish and shall include a substantial summary in French. The defense will be conducted mostly in Spanish, but will be rounded off by an oral summary in French.

1. The PhD thesis will be written in Spanish.
2. The thesis will include a substantial summary in French.
3. The defense of the thesis will be conducted in Spanish.
4. The defense will be rounded off with an oral summary in French.

The members of the committee shall select a chairperson from among themselves. Neither of the thesis supervisors may be appointed chairperson. The chairperson shall draw up a defense report that shall be countersigned by the remaining members of the committee.

Article 3.4 - Issuance of diplomas

Upon approval by the PhD examining committee:



- The UPJV shall confer on Franco DI RINO the degree of *Docteur de la Université de la Picardie Jules Verne* and shall award him the corresponding diploma.
- The UNR shall confer on Franco DI RINO the degree of *Doctor en Física* and shall award him the corresponding diploma.

The academic certificates issued by each Institution shall mention the subject or specialization; the title of the thesis or those of the main chapters; the international joint supervision program and collaboration with the partner Institution; the names and titles of the committee members; and the date on which the defense took place.

To be granted the degrees of *Docteur* and *Doctor* in Physics, the student must fulfill the conditions set down by each institution.

Article 3.5 - Registration, publication and reproduction of the thesis

The submission, description and reproduction of the thesis are governed by the regulations applicable in each institution. As for the French part, the thesis presentation, report and reproduction procedures are governed by the aforementioned order of May 25th, 2016.

Part 4: Protection and use of results

Article 4.1 - Protection and use of results

Protection of the subject matter of the thesis, along with the publication, use and protection of the results emanating from the student's work in both institutions shall be governed by the regulations in force, and secured in accordance with the specific procedures proper to each of the countries involved in the joint supervision.

Part 5: General clauses

Article 5.1 - Duration

This agreement shall enter into force on its signature by the representatives of both parties. It shall remain in force for the duration of the PhD thesis preparation, which shall be finished before December 31st, 2023. It can be extended by means of a well-founded recommendation of the thesis supervisors and the directors of the doctoral school.

This agreement can be modified and/or terminated by means of an additional clause jointly agreed and signed by the legal representatives of the two establishments.



Article 5.2 - Termination

This agreement shall be automatically terminated should the student abandon his studies or if both thesis supervisors decide not to allow the student to complete his thesis.

Where one of the two joint supervisors resigns from their position as thesis supervisor, the student shall be given a period of time to find a replacement. Where no replacement can be found, both institutions may terminate the agreement.

This agreement may be automatically terminated by either of the institutions in the event of failure of the other party to comply with one or more obligations, as detailed in the clauses of the present agreement.

Such termination shall become effective three months after the complaining institution sends a registered letter with acknowledgment of receipt stating the grounds hereof, unless, within such period, the institution defaulting has fulfilled its obligations or has provided evidence of the existence of an obstacle representing a case of force majeure.

Article 5.3 - Litigation




Should any objection be raised over the interpretation or execution of this agreement, both parties undertake to make every effort to reach an amicable resolution.

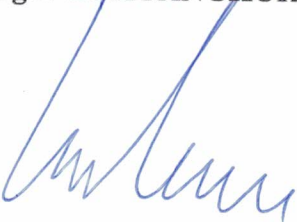
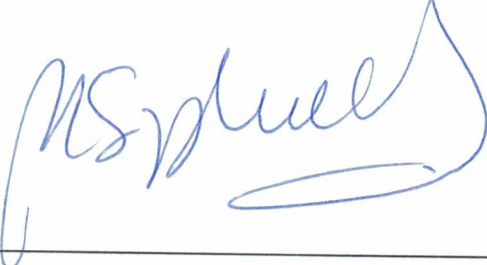


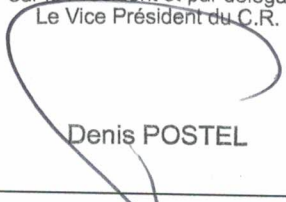
In the event of irreconcilable differences, these will be resolved in accordance with the principles of International Law.

Made in six original copies signed in Amiens on

On behalf of the **UPJV**

On behalf of the **UNR**

<p>The PhD Student DI RINO, Franco</p> 	<p>The PhD Student DI RINO, Franco</p>
<p>The Director of the host unit at UPJV Prof. Mimoun EL MARSSI</p> 	<p>The Dean of the FCEIA Dra. Graciela UTGES</p> 

<p>The thesis supervisor at UPJV Prof. Igor LUKYANCHUK</p> 	<p>The thesis supervisor at UNR, Dr. Marcelo SEPLIARSKY</p> 
<p>The Director of the STS Doctoral School at UPJV Prof. Ahmed EL HAJJAJI</p> 	<p>The director of the Postgraduate and Continuing Education School at FCEIA Dra. María Cristina PACINO</p> 
<p>The President of the UPJV Prof. Mohammed BENLAHSEN</p> <p>Pour le Président et par délégation Le Vice Président du C.R.</p>  <p>Denis POSTEL</p>	<p>The Rector of the UNR Lic. Franco BARTOLACCI</p> 